



聖靈 THE HOLY SPIRIT

10/1/2017 王文堂牧師



他們既被聖靈差遣，就下到西流基，從那裡坐船往居比路去。到了撒拉米... (徒 13:4-5)

沿途地名

1. 安提阿
2. 西流基
3. 撒拉米
4. 帕弗

聖靈是甚麼？WHAT IS THE HOLY SPIRIT?

聖靈是 The Holy Spirit is...

1. 神 God

- 三一真神：聖父、聖子、聖靈 The Trinity: Father, Son, Holy Spirit

2. 者 Person

- 聖靈非物，乃者 The Holy Spirit is not a thing, but a person

3. 聖 Holy

- 聖靈使你分別為聖 The Holy Spirit set you apart

4. 愛 Love

- 聖靈愛你 The Holy Spirit loves you

聖靈是神 THE HOLY SPIRIT IS GOD

彼得說：「亞拿尼亞！為什麼撒但充滿了你的心，叫你欺哄聖靈...你不是欺哄人，是欺哄神了。」（徒5:3-4）

Then Peter said, “Ananias, how is it that Satan has so filled your heart that you have lied to the Holy Spirit ... You have not lied just to human beings but to God.” Acts 5:3-4

聖靈是神 THE HOLY SPIRIT IS GOD

我信聖靈，是主、是賜生命者，從聖父、聖子所出，與聖父、聖子同受敬拜，同享尊榮。

And I believe in the Holy Ghost, the Lord and giver of life, who proceeds from the Father and Son, who with the Father and Son together is worshipped and glorified.

-尼西亞信經 The Nicene Creed, 589 AD

聖靈是神 THE HOLY SPIRIT IS GOD

聖父、聖子、聖靈同本質、同權能、同永恆

The Holy Spirit is of one substance, power, and eternity with the Father and Son.

-西敏寺信仰宣言 Westminster Confession of Faith, 1646 AD

聖靈是者 THE HOLY SPIRIT IS A PERSON

Person 者，位格：有意志、思想、感情的生命體。

聖靈是主，是賜生命者，是有意志、思想、感情的生命體。
聖靈不是無生命的能量或氣氛，也不是個人的良心或感覺，
乃是有位格的神。

The Holy Spirit is not a thing, but a Person.

聖靈是聖的 THE HOLY SPIRIT IS HOLY

Holy 聖：分別出來，歸屬於神 Setting apart to God

- 我說，你們當順著聖靈而行，就不放縱肉體的情慾了。因為情慾和聖靈相爭，聖靈和情慾相爭...我們若是（既然）靠聖靈得生，就當靠聖靈行事（生活）。（加 5:16-17,25）

聖靈愛你 THE HOLY SPIRIT LOVES YOU

神是愛：聖靈是神，神是愛

- 神就是愛，住在愛裡面的就是住在神裡面，神也住在他裡面。（約一 4:16）
- 因為所賜給我們的聖靈，將神的愛澆灌在我們心裡。因我們還軟弱的時候，基督就按所定的日期為罪人死。為義人死，是少有的；為仁人死、或者有敢做的。惟有基督在我們還作罪人的時候為我們死，神的愛就在此向我們顯明了。（羅 5:5-8）

聖靈來，是要為耶穌作見證

THE HOLY SPIRIT COMES TO BEAR WITNESS FOR JESUS

他來了就要為我作見證，你們也要作見證

- 但我要從父那裡差保惠師來，就是從父出來真理的聖靈。他來了就要為我作見證，你們也要作見證，因為你們從起頭就與我同在。（約 15:26-27）
- 只等真理的聖靈來了，他要引導你們進入一切的真理...他要榮耀我，因為他要將受於我的告訴你們。（約16:13-14）

聖靈是我們的保惠師（訓慰師）

THE HOLY SPIRIT IS *PARACLETE*, OUR PROTECTOR, BENEFACTOR, TEACHER, AND COMFORTER

另外一位保惠師

- 我要求父，父就另外賜給你們一位保惠師（或作：訓慰師），叫他永遠與你們同在，就是真理的聖靈，乃世人不能接受的；因為不見他，也不認識他。你們卻認識他，因他常與你們同在，也要在你們裡面。（約 14:16-17）
- 但我要從父那裡差保惠師來，就是從父出來真理的聖靈...（約15:26）
- 我若不去，保惠師就不到你們這裡來；我若去，就差他來。他既來了，就要叫世人為罪、為義、為審判，自己責備自己。（約16:7-8）

聖靈是真理的靈

THE HOLY SPIRIT IS THE SPIRIT OF TRUTH

真理的靈 The Spirit of Truth

- 我要求父，父就另外賜給你們一位保惠師（或作：訓慰師），叫他永遠與你們同在，就是**真理的聖靈**...（約14:16-17）
- 但我要從父那裡差保惠師來，就是從父出來**真理的聖靈**...（約15:26）
- 只等**真理的聖靈**來了，他要引導你們明白（原文作進入）一切的真理...（約16:13）